



UN CASETE GRUNDIG DE REGALO

Promoción especial para suscriptores que abonan en fecha su segunda cuota

Página/3

¡OTRA VEZ LA QUINTA, PRIMERO!

TV Grundig 5ª Generación primero en ventas y preferencia

Página/8

8/Páginas

Suplemento mensual

Aurora-Grundig

Buenos Aires, viernes 8 de noviembre de 1991

Espacio de publicidad

VISITA DE TODMAN

DIPLOMACIA & INDUSTRIA



CHOFERES

Cuando el grupo de vehículos ya estaba estacionando y sus ocupantes comenzaban a abandonar los autos, uno de los choferes le susurró a otro:

—¿Quién lo hubiera dicho hace unos años? Un embajador norteamericano de color, una gobernadora en Tierra del Fuego, la bandera estadounidense flameando junto a la nuestra...

A lo que el otro agregó:

—Eso no es todo. ¡Cuando entró a la fábrica los obreros aplaudieron!

Terence Todman, embajador de EE.UU.; Matilde Menéndez, gobernadora de Tierra del Fuego; y una importante comitiva de empresarios y dirigentes políticos ya se encontraban alejándose de las plantas industriales cuando ambos choferes volvieron a cruzar comentarios:

—¡Parece que la Argentina ya no es la de antes! —dijo uno de ellos, a lo que el otro le respondió:

—¡Menos mal! Antes quemábamos banderas, ¡ahora hemos aprendido a respetarlas!

REPARTIENDO ALEGRÍAS POR CORRIENTES Y CHACO

Ganadores del sorteo de Octubre

Página/4/5

Caciques de Buenos Aires

Farina Plan y Adrogué Plan, cada uno con su plan

Página/6/7

Visita del embajador norteamericano al territorio de Tierra del Fuego

"WELCOME MR. TODMAN"

Aunque hubo anteriores invitaciones, hasta la fecha no se había dado, pero por fin, Terence Todman, embajador de Estados Unidos en la Argentina, aceptó la invitación cursada esta vez por la flamante gobernadora Matilde Menéndez. Es la primera vez que un diplomático norteamericano, en uso de tan alta jerarquía, visita Tierra del Fuego, motivo de orgullo no sólo para las empresas y fábricas radicadas allí, sino para toda la Argentina.

El viaje del embajador Todman tuvo lugar el pasado mes de octubre, entre los días 5 y 9, en el marco de una cálida recepción, más allá del protocolo y el ceremonial propio de estos encuentros, donde la gobernadora Matilde Menéndez tuvo un rol protagónico como anfitriona.

Todman, quien viajó a Tierra del Fuego acompañado por su señora esposa, recorrió Ushuaia y Rio Grande, integrando en su periplo los encuentros con dirigentes políticos y empresarios.

En Bencer

El día 7 de octubre, Bencer S.A., fábrica del Grupo Aurora —la más moderna planta de electrónica y electrodomésticos de América latina—, vivió una jornada distinta, con algo de festivo y que formará parte de la historia de la empresa. Ese día Todman visitaba la planta; lo acompañaban la gobernadora, Matilde Menéndez; el presidente de la Legislatura fueguina, Walter Agüero; el ministro de Gobierno, Dante Dovenia; el presidente de la Unión Industrial Fueguina, Juan Diuk, y directivos del Grupo Aurora.

A su ingreso en las instalaciones de la fábrica, Todman fue aplaudido por el personal de la planta, una cálida acogida que encontró devolución por parte del diplomático cuando se acercó y dialogó con diversos operarios.

El embajador norteamericano quedó impactado por el alto grado de tecnificación, a la vez que demostró ser un gran conocedor de los procesos productivos. Fijó especial atención en la línea de inyección, en los

Terence Todman recorre la planta de Bencer acompañado por directivos del Grupo Aurora.



sistemas generadores de energía, en las insertadoras robotizadas y otras tecnologías equiparables a las terminales de electrónica de los países altamente industrializados. También acaparó su atención la maquinaria transferizada: una máquina transfer que a partir del rollo de chapa realiza un gabinete cada 22 segundos y otra transfer que partiendo del rollo produce en acero inoxidable un tambor con todas sus perforaciones y formando sobre la misma envoltente del canasto las aletas interiores de los lavarropas; en esta misma planta tuvo ocasión de ver también el embajador el proceso de cataforesis, acción anticorrosiva aplicada por Aurora a electrodomésticos, única en su tipo en el país.

Exportación

La visita a distintos sectores de la planta Bencer fue generando diversos comentarios por parte de Todman. Fue así que la comitiva llegó hasta donde se encuentran los lotes de lavarropas con marca Frigidaire, productos que aguardan el embarque con destino a la exportación. Todman, al ver la marca, se mostró gratamente sorprendido, pues el uso de Frigidaire implica el "OK" de White Consolidated Industries de

EE.UU., lo que presupone el haber aprobado durísimas verificaciones de calidad en laboratorio, para satisfacer los parámetros de rendimiento tabulados para cada caso. De ahí que los lotes de lavarropas Frigidaire y otros productos destinados a Brasil, Paraguay, Uruguay y Bolivia sean una realidad cotidiana en las empresas del Grupo Aurora.

MERCOSUR

A propósito del tema exportación, también se hizo mención al MERCOSUR, como esa gran plaza de más de 200 millones de consumidores y sobre la cual las empresas lideren tejen sus estrategias comerciales.

Trayendo a colación la excelencia de los productos Aurora-Grundig sobre los cuales tuvo oportunidad Todman de verificar terminación, presencia y otros atributos, recordó a sus interlocutores la propuesta del presidente Bush, cuando aludía a un gran mercado americano como zona de libre comercio, desde Alaska hasta Tierra del Fuego. Todman conceptuó este hecho como que bien podría hablarse de "un barrio" desde Tierra del Fuego a Alaska, ahora que acababa de maravillarse con los productos argentinos, a la altura de los cánones internacionales.

Saldo de la visita

Todman ha demostrado tener un gran interés por el país en que se desempeña como embajador de Estados Unidos. Su visita a Tierra del Fuego es altamente positiva pues es un reconocimiento a la industria radicada en el Sur, llevándose el diplomático una grata sorpresa al encontrar allí un nivel de última generación en tecnología y procesos industriales.

Haber dejado esta fuerte impresión en un embajador norteamericano, cuya opinión es escuchada aquí pero que también trasciende las fronteras, es un hecho auspicioso. Si bien Todman salió de la planta del Grupo Aurora con una carpeta institucional donde aparece impresa la realidad industrial, comercial y de servicios del pool empresarial, más vida será la imagen que habrá de recordar con el tiempo por esos aplausos y aclamaciones —no sólo de los dirigentes políticos e industriales sino del mismo pueblo fueguino—, una demostración de confraternidad y respeto que habla de la madurez en nuestra sociedad, otro signo positivo que, no dudamos, también habrá sido valorado en su absoluta dimensión por el embajador de Estados Unidos.



LLAMADO AL CENTESIMO TERCER ACTO DE AJUDICACION

Los días 20, 21, 22 y 25 de noviembre de 1991 se realizará el centésimo tercer acto de adjudicación por sorteo y licitación en Córdoba 1154, Capital Federal.

IMPORTANTE:

LAS OFERTAS DE LICITACION SE RECIBIRAN EN CIRCULOS INTEGRADOS S.A. PARAGUAY 1102. HASTA MEDIA HORA ANTES DE LA PROGRAMADA PARA LA INICIACION DE CADA ACTO DE ADJUDICACION Y, EN CORDOBA 1154 HASTA LA HORA PROGRAMADA PARA LA INICIACION DE CADA ACTO DE ADJUDICACION.

Consulte con su Agente Oficial los números de grupo que, de acuerdo con la Clausula 15 del Capítulo IV de las Condiciones Generales, participan únicamente por sorteo.

Sorteo General válido para los grupos participantes DIA: 20-11-91 - HORA 09:00 1º Piso Sala 3

Para licitar el producto podrá consultar el valor de Cuota a su Agente Cinsa o en Paraguay 1102, Capital Federal.

LICITACIONES

Acondicionadores de aire	Día	Hora	Sala
A02 - A04 - A06 - A08	20	14,30	3
UC8 - UD8 - UE8 - UF8 - U08	22	14,30	2

Antena Toma señal de satélite	Día	Hora	Sala
AR8 - AS8 - AT8	20	14,30	3

Aspiradora	Día	Hora	Sala
LZ8	21	14,30	4

Auto Radio	Día	Hora	Sala
PB8 - PC8 - PF8	21	14,30	4

Beat Boy	Día	Hora	Sala
WM4 - WR8	22	14,30	3
WY2 - WY8	22	14,30	3

Cajas Acústicas Activas	Día	Hora	Sala
WZ4	22	14,30	3

Calefactor	Día	Hora	Sala
Z02 - Z06 - Z08	25	9,00	2

Ciclomotor	Día	Hora	Sala
ZL8	25	9,00	2

Cocina	Día	Hora	Sala
CE4 - CE8	20	14,30	4
CO2 - CO3 - CO4 - CO6	20	14,30	4
CO8	20	14,30	4
GO4 - GO8	21	14,30	2

Cocina de Microondas	Día	Hora	Sala
CZ8	20	14,30	4

Equipo de Audio	Día	Hora	Sala
WO4 - WO8	22	14,30	3

Estereofónico - Centro	Día	Hora	Sala
EO1 - EO2 - EO5	21	9,00	2
EO6 0001 a 0400	21	9,00	2
EO6 0401 y siguientes	21	9,00	3
EO8 0001 a 0750	21	9,00	3
EO8 0751 y siguientes	21	9,00	4

Gabinete Equipo Hi-Fi	Día	Hora	Sala
WB4	22	14,30	2

Heladera	Día	Hora	Sala
DO8	20	14,30	4
HA4 - HA8 - HB4 - HB8 - HC4 - HC8 - HC8 21	21	14,30	2
HD8 - HE8 - HF8 - HO2 - HO3	21	14,30	3
HO4 - HO5 - HO8	21	14,30	3

Freezer	Día	Hora	Sala
HZ8	21	14,30	3

Lavarropa	Día	Hora	Sala
XA2 - XA5 - XA8	22	14,30	4
XB2 - XB5	22	14,30	4
XB8 - X02 - X05 - X08	25	9,00	2

Lavavajilla	Día	Hora	Sala
LO5 - LO8	21	14,30	4

Party Center	Día	Hora	Sala
EA8 - EB8	21	9,00	2

Radiograbador	Día	Hora	Sala
RA4 - RA8	22	9,00	2
RO1 - RO3 - RO4 - RO8	22	9,00	4

Radio Reloj	Día	Hora	Sala
RR8	22	9,00	3

Reproductor Discos Compactos	Día	Hora	Sala
WA8	22	14,30	2

Secarropa	Día	Hora	Sala
SO2 - SO3 - SO8	22	9,00	4

Televisor	Día	Hora	Sala
BA2 - BA6 - BA8 - BE0 - BE2 - BE8	20	14,30	3
BR0 - BR8 - BS0 - BS8 - BT0 - BT2	20	14,30	3
BT8 - BO1 - BO2 - BO4 - BO8	20	14,30	3
PS0 - PS2 - PS4	21	14,30	4
PS8 0001 a 0120	21	14,30	4
PS8 0121 y siguientes	22	9,00	2
PT0 - PT2 - PT8	22	9,00	2
PV0 - PV2 - PV8 - P04 - P08	22	9,00	2
TA2 - TA6 - TA8 - TR0 - TR2	22	9,00	4
TR3 - TR8 - TS0 - TS2 - TS3	22	9,00	4
TS8 0001 a 0180	22	9,00	4
TS8 0181 y siguientes	22	14,30	2

TT0 - TT3 - TT8 - TO1 - TO2 - TO3 - TO6	Día	Hora	Sala
TO8 - VS0 - VS8 - VO1 - VO2 - VO3	22	14,30	2
VO4 - VO5 - VO6 - VO8	22	14,30	2
YO1 - YO4 0002 y siguientes - YO8	25	9,00	2

Termotanque	Día	Hora	Sala
MO2 - MO3	21	14,30	4
MO6 - MO8	21	14,30	4

Videograbador	Día	Hora	Sala
IB1 - IB4 - IB8	21	14,30	3
IO6	21	14,30	4

Video Reproductor	Día	Hora	Sala
IC1 - IC4	20	9,00	3
IC8 0001 a 0400	20	9,00	3
IC8 0401 y siguientes	20	14,30	2

Cocina - Heladera - Lavarropa	Día	Hora	Sala
NO8	21	14,30	4

Cocina - Heladera - Televisor	Día	Hora	Sala
FO8	21	14,30	2
JO8	21	14,30	4

Heladera - Lavarropa - Televisor	Día	Hora	Sala
KO8	21	14,30	4

Equipo de Audio - Televisor	Día	Hora	Sala
QO8	22	9,00	2

Eq. Audio-Rep. Disc. Comp.-Gable.	Día	Hora	Sala
KW8	21	14,30	4

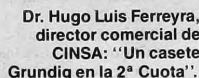
Ant. Toma Señal Satélite - Televisor	Día	Hora	Sala
AAB - ABB	20	14,30	3

Otra nueva muestra de la voluntad de CINSA, administradora del plan líder, de incentivar al cumplimiento a sus suscriptores: se premia con un casete de audio Grundig a quienes abonan la segunda cuota del plan, dentro del periodo de vencimiento. El director comercial de CINSA, doctor Hugo Luis Ferreyra, describe las particularidades de esta promoción que por única vez se realizará coincidiendo con la finalización del año.

De este modo, Ferreyra hace una introducción al tema de la nueva promoción, para continuar con quienes, un suscriptor nuevo tiene interés en acceder a determinado producto a través del plan de ahorro; abona su derecho de suscripción y la primera cuota, y aunque el agente CINCISA le explique el mecanismo, a veces olvida el vencimiento de la segunda cuota, aquella que debe abonar luego del agrupamiento del círculo.

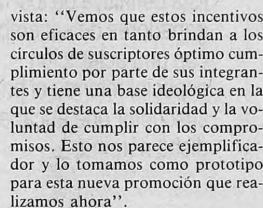
De este modo, por un descuido involuntario, donde sólo con un poco más de atención se habría salvado esta situación, el suscriptor entra en mora casi sin darse cuenta'.

“Continúa Ferreyra diciendo que “por otro lado, este descuido perjudica en lo personal al suscriptor que se atrasa, pues seguramente, cuando se da cuenta de que está esa segunda cuota vencida, el hombre enseguida la abona y se pone al día; ¿pero qué ocurre si este buen hombre tiene la suerte —en otro momento— de salir sorteado en el concurso ‘USTED CUMPLIR, USTED GANAR’ en el primer puesto? En primer lugar, si ese mes —el del sorteo— está al día con todas sus cuotas y abonó dentro del vencimiento la cuota correspondiente al mes de sorteo, accederá al premio según orden en la nómina de ganadores. ¿Pero y el hombre es primero en la lista, qué premio le corresponderá? La pick-up Peugeot. Aunque dadas las nuevas cláusulas en las bases del concurso,



existe un premio plus para los suscriptores que salen sorteados en el primer puesto: si *todas las cuotas*, desde que comenzó el plan hasta el momento del sorteo, siempre fueron abonadas dentro del periodo de vencimiento, al ganador le corresponde el sedán Peugeot 504 en lugar de la pick-up Peugeot. En el caso de nuestro ejemplo, ese suscriptor que abonó tarde su segunda cuota por descuido, tiene "una manchita" por la cual no puede acceder al premio plus, una verdadera lástima teniendo en cuenta que —como queda dicho— se trata de un error involuntario, en general fruto del desconocimiento del sistema".

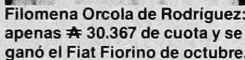
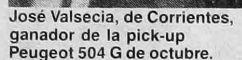
El doctor Ferreyra comenta que a los cuatro años de lanzado el concurso "USTED CUMPLIR, USTED GANAR", cuya finalidad es premiar el cumplimiento en fecha de los suscriptores, los resultados saltan a la



La promoción consiste en que toda vez que un suscriptor abona la segunda cuota de su plan en fecha, recibe su recibo de pago sellado en caja; luego, presentando ese talón sellado a su agente CINSA, éste le dará un **casete de audio Grundig S-60**, como premio al cumplimiento en fecha de la segunda cuota. Añade Freyre: "Esta promoción es para todas las suscripciones con cierre al 23 de noviembre de 1991. Para cuan-

do estos suscriptores se agrupen y abonon su segunda cuota en fecha, recibirán el presente que CINSA ha instituido. Y así, como el concurso '¡USTED CUMPLIR, USTED GANAR!' ha conseguido excelentes resultados en sus objetivos, esta promoción también servirá para que el suscriptor nuevo fije el concepto de vencimiento de la segunda cuota y no caiga por descuido en mora. Todos sabemos que el casete de audio, más que valor material encierra un valor simbólico: es la atención que CINSA, su administradora, tiene para con el suscriptor que recordando el vencimiento de su segunda cuota, recibe un presente de doble valor: por cumplir en fecha y ser solidario con el grupo y por iniciar un camino donde el cumplimiento con las cuotas de todos los meses puede tener doce premios importantes y un premio plus'.

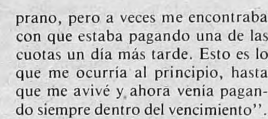
Viernes 8 de noviembre de 1991



GANADOR CORRENTINO. Valsecia, José Rolando es el ganador del primer premio en el sorteo de fin de octubre. Nació el 4 de junio de 1957 en la capital de Corrientes y actualmente reside allí mismo, en el barrio La Rosada, Monoblock 34 E, departamento 3, planta baja, frente al Parque Mitre y a la Costanera. Valsecia está casado con María Esther Rodríguez; tienen dos hijas: Noelia de 14 y Melina de 12, ambas alumnas del colegio San José de Corrientes. El ganador es fotógrafo profesional y tiene un comercio ubicado en la calle Chaco 1376 de esa misma ciudad, dedicado a laboratorio color, revelado en 24 horas y fotografía industrial, publicitaria y sociales. Cuando Valsecia hablaba de su familia, nos decía: "Mi mujer todavía está saltando de alegría; las niñas no entienden mucho todavía... pero ni yo mismo puedo tener en razón. ¡Ninguno en casa puede tratarme de creer que nos ganamos la pick-up Peugeot!".

Le preguntamos al ganador por qué era que no se había ganado el premio plus, a lo que nos dijo: “Tengo en este momento tres suscripciones, aparte de un cuarto plan por un Lavaurora que ya terminó; tengo un plan por un Microondas, otro plan por un Acondicionador de aire Aurora y otro plan más por un Sistema Hi-Fi Grundig; los vencimientos de cuota son todos distintos y a veces se me confundían las fechas.

Por ahí pagaba todas las cuotas tem-



Valsecia ganó la pick-up Peugeot 504 G, con la cuota 37 al día de su plan para acceder al Acondicionador de Aire, producto que aún no tiene. Pero aunque el ganador nos dijo en el reportaje que aún no tenía ninguno de los demás productos adjudicados, luego descubrimos —consultando los registros de CINSA— que en el último acto adjudicatario, Valsecia había salido adjudicado por sorteo tanto en el Sistema Hi-Fi como en el Microondas, información que aún no poseía Valsecia y por la cual debe estar festejando también con su familia en este momento.

Cómo fue que decidió suscribirse al plan líder, le preguntamos al ganador, a lo que nos contó que "vivíamos en otra casa antes, mientras se terminaba de construir nuestra ac-

tual vivienda. Entonces decidimos ir pagando de a poco las cosas que necesitaríamos en casa, entre otras los electrodomésticos. Así fue que me acerqué a Tecnohogar, el agente CINSA de Corrientes y me suscribí. Con el tiempo ya nos hicimos conocidos y ahora, que sali sortado en el concurso, el señor Lombana, cuando se enteró de que yo figuraba en el primer puesto de la lista, enseguida ubicó a mi familia y les dijo: 'Les hablo de la agencia CINSA, ¡hay un sorpresón de los buenos!' y así nos enteramos'.

El ganador está satisfecho con el sistema de ahorro previo y muy particularmente con el plan líder, por lo que en sus planes está vigente la idea de suscribirse a nuevos productos. En cuanto al premio productivo que Valsecia ganó, nos dice: "Voy a poner la pick-up Peugeot a trabajar y producir en mi negocio; llevar y traer mercadería fotográfica, aparte de ser un trabajo, será un placer".

Valsecia es socio de los clubes de

ORD.	SORTEO	SUSCRIPTOR	DOMICILIO	PREMIO	AGENTE CINSA
08085695	G08003017				
08085696	G08003018				
08085697	G08000422				
08085698	G08000469				
08085700	G08000580				
08085702	G08000586				
08085703	G08000587				
08085804	G08000755				
08085805	G08000853				
08085806	G08000854				
08085807	G08000855				
08085900	G08000910				
08086007	G08001054				
08086008	G08001055				
08086100	G08001363				
08086102	G08001438				
08086274	G08001561				
08086275	G08001562				
08086303	G08001852				
08086330	G08001910				
08086331	G08001911				
08086405	G08002027				
08086502	G08002609				
08086503	G08002610				
08086504	G08002611				
08086505	G08002612				
08086506	G08002613				
08086507	G08002614				
08086508	G08002615				
08086509	G08002616				
08086510	G08002617				
08086511	G08002618				
08086512	G08002619				
08086513	G08002620				
08086514	G08002621				
08086515	G08002622				
08086516	G08002623				
08086517	G08002624				
08086518	G08002625				
08086519	G08002626				
08086520	G08002627				
08086521	G08002628				
08086522	G08002629				
08086523	G08002630				
08086524	G08002631				
08086525	G08002632				
08086526	G08002633				
08086527	G08002634				
08086528	G08002635				
08086529	G08002636				
08086530	G08002637				
08086531	G08002638				
08086532	G08002639				
08086533	G08002640				
08086534	G08002641				
08086535	G08002642				
08086536	G08002643				
08086537	G08002644				
08086538	G08002645				
08086539	G08002646				
08086540	G08002647				
08086541	G08002648				
08086542	G08002649				
08086543	G08002650				
08086544	G08002651				
08086545	G08002652				
08086546	G08002653				
08086547	G08002654				
08086548	G08002655				
08086549	G08002656				
08086550	G08002657				
08086551	G08002658				
08086552	G08002659				
08086553	G08002660				
08086554	G08002661				
08086555	G08002662				
08086556	G08002663				
08086557	G08002664				
08086558	G08002665				
08086559	G08002666				
08086560	G08002667				
08086561	G08002668				
08086562	G08002669				
08086563	G08002670				

Primer premio del concurso "Usted cumplir, Usted ganar", de octubre, en Corrientes y segundo premio en Resistencia, Chaco



José Valsesia, de Corrientes, ganador de la pick-up Peugeot 504 G de octubre.



Flomela Orcoleta de Rodríguez: apenas \$ 30.367 de cuota se ganó el Fiat Fiorino de octubre.

El sábado 26 de octubre se realizó el 44° sorteo del concurso "USTED CUMPLIR, USTED GANAR". Procesada la información correspondiente, hoy tenemos los datos de los suscriptores ganadores del primero y segundo premio. También cumplimos en publicar la lista definitiva de los 12 ganadores de setiembre, con una aclaración especial referida al primer suscriptor que encabezaba dicha nómina.

GANADOR CORRENTINO. Valsesia, José Rolando es el ganador del primer premio en el sorteo de fin de octubre. Nació el 4 de junio de 1957 en la capital de Corrientes y actualmente reside allí mismo, en el barrio La Rosada, Monoblock 34 E, departamento 3, planta baja, frente al Parque Mitre y a la Costanera. Valsesia está casado con María Esther Rodríguez; tienen dos hijas: Noelia de 14 y Melina de 12, ambas alumnas del colegio San José de Corrientes. El ganador es fotógrafo profesional y tiene un comercio ubicado en la calle Chaco 1376 de esa misma ciudad, dedicado a laboratorio y color, revelado en 24 horas y fotografía industrial, publicitaria y sociales. Cuando Valsesia hablaba de su familia, nos decía: "Mi mujer todavía está saltando de alegría; las niñas no entienden mucho todavía... pero yo mismo puedo entrar en razón. ¡Ninguno en casa puede terminar de creer que nos ganamos la pick-up Peugeot!".

Le preguntamos al ganador por qué que no se había ganado el premio plus, a lo que nos dijo: "¡Tengo en este momento tres suscripciones, aparte de un cuarto plan por un Lavavoz que ya terminé; tengo un plan por un Microondas, otro plan por un Acondicionado de aire Aurora y otro plan más por un Sistema Hi-Fi Grundig; los vencimientos de cuota son todos distintos y a veces se me confunden las fechas. Por ahí pagaba todas las cuotas tem-

prano, pero a veces me encontraba con que estaba pagando una de las cuotas un día más tarde. Esto es lo que me ocurría al principio, hasta que me avise y ahora viene pagando siempre dentro del vencimiento".

que en el último auto adjudicatario, Valsesia había salido adjudicatario por un sorteo tanto en el Sistema Hi-Fi como en el Microondas, información que aún no posía Valsesia y a la cual debe estar festejando también con su familia en este momento.

Como fue que decidió suscribirse al plan líder, le preguntamos al ganador, a lo que nos contó que: "viamos en otra casa, mientras se terminaba de construir nuestra ac-

tual vivienda. Entonces decidimos ir pagando de a poco las cosas que necesitaríamos en casa, entre otras cosas, el señor Lombana, cuando se acerque a Tecnohogar, el agente CINSA de Corrientes y me suscribi. Con el tiempo ya nos hicimos conocidos y ahora, que salí sorteado en el concurso, el señor Lombana, cuando se enteró de que yo figuraba en el primer puesto de la lista, enseguida ubicó a mi familia y les dijo: 'He hablado a la agencia CINSA, ¡hay un sorpresón de los buenos!' y así nos enteramos".

El ganador está satisfecho con el sistema de ahorro previo y muy particularmente con el plan líder, por lo que en sus planes está vigente la idea de suscribirse a nuevos productos. En cuanto al premio productivo que ganó con su mundo y tres hijos también, compartiendo la misma casa con su madre, Filomena Orcoleta de Rodríguez, la ganadora del Fiat Fiorino.

Tenis y Regata de Corrientes, a los que suele concurrir con su familia. Y parece que hay algo de familia en el oficio, ya que la hermana del ganador es también fotógrafa profesional, con varias exposiciones internacionales realizadas y con premios en Alemania y Estados Unidos.

GANADORA CHAQUEÑA. Orcoleta de Rodríguez, es la ganadora del segundo premio de octubre. Filomena Orcoleta de Rodríguez, chaqueña de 54 años es docente retirada. Ejerció en el colegio Nuestra Señora de Itatí, donde también cursó sus estudios. Vive en la calle Sala 555 de Resistencia y es madre de María Lucía de 31 años y de Laura Judith de 27 años. Ambas son contadoras y están casadas; María Lucía vive en la calle Rivadavia 135 con su marido y los tres hijos: Alberto de 7, Luciana de 7 y Soledad de 4. Laura Judith vive con su marido y tres hijos también, compartiendo la misma casa con su madre, Filomena Orcoleta de Rodríguez, la ganadora del Fiat Fiorino.

El ganador es representante del Instituto Inalo-Argentino de Seguro y administra otro campo, propiedad de su madre; sus hijas, junto con un primo, están al frente del comercio que era de su marido, una empresa que vende motores Perkins, repuestos al por mayor y otros insumos. Somos una familia muy unida y desde que emigré, hace tres años, a Laura Judith vive conmigo, por lo que todo siempre las voces de mis otros nietos que no nombre aquí: María Celeste, de 2 años y las mellizas Florencia y Paz, que ayer cumplieron 8 meses".

La ganadora es muy conocedora de Aurora-Grundig, dice: "¡Tengo dos televisores Grundig de 21" en casa y tengo otro Grundig de 14", en mi casa de Paso de la Patria, en Co-

rientes. Tengo un plan en este momento, para otro TV Grundig de 21" y otro plan por un Radio Reloj Sunolock, que ya tengo por sorteo y con el cual salí sorteado".

La ganadora es amiga de Alicia Beitz Motz, una joven ganadora de Resistencia, ganadora del Fiat Duna del mes de julio de 1988. Nos comenta Filomena Orcoleta de Rodríguez: "Nos hicimos amigas con Alicia y cuando la vimos en su Fiat Duna, nos preguntábamos con qué hijas si nosotras también ganaríamos algún premio en el concurso. Por sorteo ya salí 5° y me habían anticipado que el premio era un Video Reproductor Grundig; pero cuando nos enteramos de que habían sido descalificados los suscriptores que estaban antes que yo en la lista y que me ganaba el Fiorino, tuve una hermosísima sorpresa. Realmente nosotras tenemos una situación económica desahogada, pero sin embargo nos in-

teresa mucho adquirir los artículos Aurora-Grundig a través del plan de ahorro, porque consideramos que se trata de una empresa muy seria. Ahora, le comentaba a los señores de Nuevo Hogar S.R.L., que es la agencia CINSA de Resistencia, que me voy a suscribir a un Acondicionado de Aire... ¡y pienso seguir sacándome premios al cumplimiento, en el concurso USTED CUMPLIR, USTED GANAR!". Terminaba con optimismo la ganadora. Aun sin salir del impacto de la noticia, Filomena de Rodríguez pensaba que el Fiat Fiorino iba a ser destinado a la empresa que regentear sus hijas, pues siendo un vehículo utilitario es ideal para el transporte de repuestos y autopartes, "¡Pero antes voy a ir hasta de Alicia Motz a mostrarle que yo también me gané el premio con Aurora-Grundig!", decía la ganadora.

Error involuntario

En el sorteo de fin de setiembre, el ganador del segundo premio, en comunicación telefónica con Aurora-Grundig de Buenos Aires, le decía a la gerente del plan de ahorro: "¡Me llamo Grosseti, con C!". Pero en los listados de CINSA, Grosseti figuraba como Grosseti, por lo que la persona interviniente, con muy buena voluntad y criterio interpretó que la "C" modificaba a la "S", es decir, dando el apellido como "Grosseti". En realidad, lo que el ganador solicitaba es que se cambiara la primera letra por la "C" y se deje sin innovar la "S".

Nobleza obliga y hacemos enmendas en este error: el ganador de Fiorino de setiembre se llama Daniel Grosseti.

Los 12 que ganaron en Septiembre

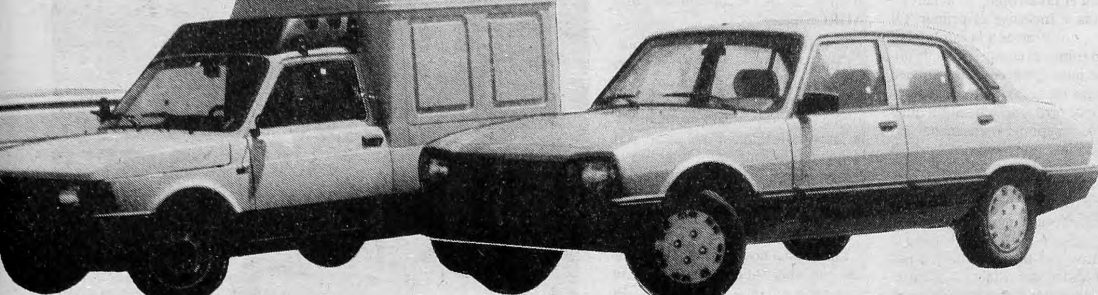
ORD.	SORTEO	SUSCRITOR	DOMICILIO	PREMIO	AGENTE CINSA
1°	857 881	BARRERO, Josefina	M. Moreno 1841, B. Nacional, SAN LUIS	Pick-Up Peugeot	ALFONSO S. R. L.
2°	782 881	CRISTITI, Daniel A.	Martín (Inq.) Merced, CORDOBA	Fiat Fiorino	PLANO C. S. R. L.
3°	850 881	MARINIZATA, Jorge	San Lorenzo 1216, Tres Arroyos, BS AS	TV Brundig 153	ALFERS R. L.
4°	491 881	FRANZI, Graciela	Guerra Veja 476, 17° A. CAP. FED.	Heladera Salsol 12	LOPEZ HNS Y CIA.
5°	782 401	DAGHERA, Miguel	Elm. 433, Tres Arroyos, BUENOS AIRES	Video Reproductor	ALFERS R. L.
6°	950 401	AGOSTINI, Gerardo	Elvar, San Martín 72, Avda. SANTA FE	Lavavoz S&S	NOP PLAN S.R.L.
7°	491 401	MAZZUTI, Domingo	Av. Italia 422, Ciudadela, BUENOS AIRES	Cocina Vamit	PAGLARO S. L. (a la gte)
8°	782 482	GRIMALDI, Walter	Diagonal Olm. 597, Mar del Plata, BS AS	Video Reproductor	VANDUO S. R. L.
9°	850 482	MALIZA, Juan C.	Carilud 86, San Nicolás, BUENOS AIRES	Brundig BS 35	GRUNDI ROSARIO S. R.
10°	491 482	ORELLIA, José Miguel	Adolfo Davis, Ota. La RIOJA	Aspira Aurora	FORTUNA GRANDE S. R.
11°	491 482	ORELLIA, José Miguel	Entre Ríos 502, V. C. de T. CORDOBA	Calentador Aurora	AUTO CORDOBA S. R.
12°	850 482	FERNANDEZ, Rogelio	Córdoba esquina Liniers, Rio 12, CORDOBA	Secaparcas Aurora	AUTO CORDOBA S. R.

ORD.	SORTEO	SUSCRITOR	DOMICILIO	PREMIO	AGENTE
1°	857 881	BARRERO, Josefina	M. Moreno 1841, B. Nacional, SAN LUIS	Pick-Up Peugeot	ALFONSO S. R. L.
2°	782 881	CRISTITI, Daniel A.	Martín (Inq.) Merced, CORDOBA	Fiat Fiorino	PLANO C. S. R. L.
3°	850 881	MARINIZATA, Jorge	San Lorenzo 1216, Tres Arroyos, BS AS	TV Brundig 153	ALFERS R. L.
4°	491 881	FRANZI, Graciela	Guerra Veja 476, 17° A. CAP. FED.	Heladera Salsol 12	LOPEZ HNS Y CIA.
5°	782 401	DAGHERA, Miguel	Elm. 433, Tres Arroyos, BUENOS AIRES	Video Reproductor	ALFERS R. L.
6°	950 401	AGOSTINI, Gerardo	Elvar, San Martín 72, Avda. SANTA FE	Lavavoz S&S	NOP PLAN S.R.L.
7°	491 401	MAZZUTI, Domingo	Av. Italia 422, Ciudadela, BUENOS AIRES	Cocina Vamit	PAGLARO S. L. (a la gte)
8°	782 482	GRIMALDI, Walter	Diagonal Olm. 597, Mar del Plata, BS AS	Video Reproductor	VANDUO S. R. L.
9°	850 482	MALIZA, Juan C.	Carilud 86, San Nicolás, BUENOS AIRES	Brundig BS 35	GRUNDI ROSARIO S. R.
10°	491 482	ORELLIA, José Miguel	Adolfo Davis, Ota. La RIOJA	Aspira Aurora	FORTUNA GRANDE S. R.
11°	491 482	ORELLIA, José Miguel	Entre Ríos 502, V. C. de T. CORDOBA	Calentador Aurora	AUTO CORDOBA S. R.
12°	850 482	FERNANDEZ, Rogelio	Córdoba esquina Liniers, Rio 12, CORDOBA	Secaparcas Aurora	AUTO CORDOBA S. R.

Los 30 primeros suscriptores de octubre

ORDEN	SORTEO	SUSCRITOR	DOMICILIO	AGENTE
1°	614 438	VALSÉSIA, José Rolando	Juv. 915, Corrientes, CORRIENTES	TECNOHOGAR S.R.L.
2°	614 438	BENITO, Timoteo Ramiro	Avda. Yacambá, BORDABUENOS AIRES	VANDERBILT S.A.C.
3°	614 438	FRANK, Elsa	Musgoda 414, CAPITAL FEDERAL	PAGLARO S. L. (a la gte)
4°	614 438	MUNOZ, Susana Beatriz	Tecoma 698, San C. de Bariloche, RIO NEGRO	LUZCOLAR S.R.L.
5°	614 438	RODRIGUEZ, Fátima J.	Sala 555, Resistencia, CHACO	NEU HOGAR S. R. L.
6°	614 438	MONTERO, Luis Alberto	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	VANDUO S. R. L.
7°	614 438	ZEVALLOS, Mariko	Ramón Falcón 586, Ciudadela, BUENOS AIRES	VANDERBILT S.A.C.
8°	614 438	RODRIGUEZ, Oscar Luis	Salvador 572, CAPITAL FEDERAL	VANDERBILT S.A.C.
9°	614 438	MARTINS, María Teresa	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
10°	614 438	COULLEY, Francisco P.	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
11°	614 438	UGARTE, Rebecca Beltrán	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
12°	614 438	CHAVASSA, Carlos Alberto	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
13°	614 438	JUAREZ, Roque Heriberto	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
14°	614 438	ABASSE, Miriam Noemí	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
15°	614 438	JUAREZ, Estela Raquel	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
16°	614 438	HUERTAS, Miguel Ángel	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
17°	614 438	CARRIZO, Lidia Graciela	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
18°	614 438	ALVAREZ, Osvaldo Raúl	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
19°	614 438	ALVAREZ, Osvaldo Raúl	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
20°	614 438	ALVAREZ, Osvaldo Raúl	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
21°	614 438	ALVAREZ, Osvaldo Raúl	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
22°	614 438	ALVAREZ, Osvaldo Raúl	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
23°	614 438	ALVAREZ, Osvaldo Raúl	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
24°	614 438	ALVAREZ, Osvaldo Raúl	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
25°	614 438	ALVAREZ, Osvaldo Raúl	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
26°	614 438	ALVAREZ, Osvaldo Raúl	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
27°	614 438	ALVAREZ, Osvaldo Raúl	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
28°	614 438	ALVAREZ, Osvaldo Raúl	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
29°	614 438	ALVAREZ, Osvaldo Raúl	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.
30°	614 438	ALVAREZ, Osvaldo Raúl	La Laguna 570, Mar del Plata, B.-ENOS AIRES	LUZCOLAR S.R.L.

DE OCTUBRE '91



Error involuntario

En el sorteo de fin de setiembre, el ganador del segundo premio, en comunicación telefónica con Aurora-Grundig de Buenos Aires, le decía a la gente del plan de ahorro: "—Me llamo Crosetti, con 'C' ". Pero en los listados de Cinsa, Crosetti figuraba como Grossetti, por lo que la persona interviniente, con muy buena voluntad y criterio interpretó que la 'C' modificaba a la 'S', es decir quedando el apellido como 'Grossetti'. En realidad, lo que el ganador solicitaba es que se cambie la primera letra por la 'C' y se deje sin innovar la 'S'.

Nobleza obliga y hacemos entonces esta fe de erratas: el ganador del Fiorino de setiembre se llama Daniel Crosetti.

Tenis y Regata de Corrientes, a los que suele concurrir con su familia. Y parece que hay algo de familia en el oficio, ya que la hermana del ganador es también fotógrafa profesional, con varias exposiciones internacionales realizadas y con premios en Alemania y Estados Unidos.

GANADORA CHAQUEÑA. Orcola de Rodríguez, es la ganadora del segundo premio de octubre. Filomena Judith Orcola de Rodríguez, chaqueña de 54 años es docente retirada. Ejerció en el colegio Nuestra Señora de Itati, donde también cursó sus estudios. Vive en la calle Salta 555 de Resistencia y es madre de María Lucía de 31 años y de Laura Judith de 30. Ambas son contadoras y están casadas; María Lucía vive en la calle Rivadavia 155 con su marido y tres hijos: Alberto de 8, Luciana de 7 y Soledad de 4; Laura Judith vive con su marido y tres hijos también, compartiendo la misma casa que su madre. Filomena Orcola de Rodríguez, la ganadora del Fiat Fiorino de octubre, nos cuenta mucho acerca de su familia; nos dice: "El marido de mi hija mayor tiene una empresa de colocación de vidrios y administra un campo de mi propiedad; en tanto que el marido de mi otra hija es representante del Instituto Italo-Argentino de Seguro y administra otro campo, propiedad de mi padre; mis hijas, junto con un primo, están al frente del comercio que era de mi marido, una empresa que vende motores Perkins, repuestos al por mayor y otros insumos. Somos una familia muy unida y desde que envié, hace tres años, Laura Judith vive conmigo, por lo que tengo siempre las vocetas de mis otros nietos que no nombré aún: María Celeste, de 2 años y las mellizas Florencia y Paz, que ayer cumplieron 8 meses".

La ganadora es muy condecorada de Aurora-Grundig; dice: "Tengo dos televisores Grundig de 21' en casa y tengo otro Grundig de 21' en mi casa de Paso de la Patria, en Corrientes. Tengo un plan en este momento, para otro TV Grundig de 21' y otro plan por un Radio Reloj Sonoclok, que ya tengo por sorteo y con el cual salí sorteada".

La ganadora es amiga de Alicia Beatriz Mottet, una joven abogada de Resistencia, ganadora del Fiat Duna del mes de julio de 1988. Nos comenta Filomena Orcola de Rodríguez: "Nos hicimos amigas con Alicia y cuando la vimos en su Fiat Duna, nos preguntábamos con mis hijas si nosotras también ganaríamos algún premio en el concurso. Por sorteo yo salí 5ª y me habían anticipado que el premio era un Video Reprodutor Grundig; pero cuando nos enteramos de que habían sido descalificados los suscriptores que estaban antes que yo en la lista y que me ganaba el Fiorino, tuve una hermosísima sorpresa. Realmente nosotros tenemos una situación económica desahogada, pero sin embargo nos in-

teresa mucho adquirir los artículos Aurora-Grundig a través del plan de ahorro, porque consideramos que se trata de una empresa muy seria. Ahora, le comentaba a los señores de Nuevo Hogar S.R.L., que es la agencia Cinsa de Resistencia, que me voy a suscribir a una heladera Aurora, un Freezer y un Acondicionador de Aire... y pienso seguir sacándome premios al cumplimiento, en el concurso USTED CUMPLIR, USTED GANAR!", terminaba con optimismo la ganadora. Aun sin salir del impacto de la noticia, Filomena de Rodríguez pensaba que el Fiat Fiorino iba a ser destinado a la empresa que regentean sus hijas, pues siendo un vehículo utilitario es ideal para el transporte de repuestos y autopartes, "Pero antes voy a ir hasta lo de Alicia Mottet a mostrarle que yo también me gané el premio con Aurora-Grundig!", decía la ganadora.

teresa mucho adquirir los artículos Aurora-Grundig a través del plan de ahorro, porque consideramos que se trata de una empresa muy seria. Ahora, le comentaba a los señores de Nuevo Hogar S.R.L., que es la agencia Cinsa de Resistencia, que me voy a suscribir a una heladera Aurora, un Freezer y un Acondicionador de Aire... y pienso seguir sacándome premios al cumplimiento, en el concurso USTED CUMPLIR, USTED GANAR!", terminaba con optimismo la ganadora. Aun sin salir del impacto de la noticia, Filomena de Rodríguez pensaba que el Fiat Fiorino iba a ser destinado a la empresa que regentean sus hijas, pues siendo un vehículo utilitario es ideal para el transporte de repuestos y autopartes, "Pero antes voy a ir hasta lo de Alicia Mottet a mostrarle que yo también me gané el premio con Aurora-Grundig!", decía la ganadora.

Los 30 primeros suscriptores de octubre

ORDEN	SORTEO	SUSCRIPTOR	D O M I C I L I O	AGENTE
1	643.438	VALSÉCIA, José Rolando	Junín 915, Corrientes, CORRIENTES	TECHNOHOGAR S.R.L.
2	216.438	BENTO, Roberto Mariano	Piridavia y Asamblea, Boulogne, BUENOS AIRES	VANDERBILT S.A.I.C.
3	846.438	FRANK, Elida	Murguio 4194, CAPITAL FEDERAL	PAGLIARU S.R.L. (ex agente)
4	941.438	MUNOZ, Susana Beatriz	Ticoma 698, San C. de Bariloche, RIO NEGRO	LUZCOLOR S.R.L.
5	625.438	RODRIGUEZ, Filomena J.	Salta 555, Resistencia, CHACO	NEUVO HOGAR S.R.L.
6	729.438	MONTERO, Luis Alberto	Los Andes 570 s/n, Mar del Plata, BUENOS AIRES	VANDOO S.R.L.
7	758.438	ZELOVINA, Marinko	Ramón Falcón 3568, Ciudadela, BUENOS AIRES	VANDERBILT S.A.I.C.
8	925.438	RODRIGUEZ, Oscar Luis	Balbará 5712, CAPITAL FEDERAL	VANDERBILT S.A.I.C.
9	974.438	MARTINS, Maria Teresa	Ingeniero 373, Cipolletti, RIO NEGRO	LUZCOLOR S.R.L.
10	734.438	COULLERY, Francisco P.	Las Magnolias 521, Federación, ENTRE RIOS	AUROGUAY S.R.L. (EF)
11	944.438	UGARTE, Rubén Beatriz	Ruta 188 Km 67, Pergamino, BUENOS AIRES	GRUNDIPERGRAMOS S.R.L.
12	643.439	CHIAVASSA, Carlos Alberto	Pio Ibañez 573, La Rioja, LA RIOJA	FORTUNA GRANDE S.R.L.
13	616.439	JUAREZ, Roque Heriberto	Pichincha 324, Dolores, BUENOS AIRES	VANDOO S.R.L.
14	846.439	ABASSE, Miriam Noemí	Lamela 211, Esquina, CORRIENTES	POST VENTA S.R.L.
15	941.439	MARTINS, Maria Teresa	Mirra s/n, Bandera, SANTIAGO DEL ESTERO	ANTONIO VILLAVEDE
16	738.439	HUERTAS, Miguel Jesús	Mendoza 169, 2º 34, San Juan, SAN JUAN	CIRCULOS INTEGRADOS
17	625.439	CARRIZO, Lidia Graciela	Pie Las Artes 126, Salta, SALTA	SALA ONOFRE HUGO
18	729.439	HERNANDEZ, Alicia Beatriz	Ana Sagasti 123, San C. de Bariloche, RIO NEGRO	CIRCULOS INTEGRADOS
19	925.439	ALVARADO, Tamara	Pie F. Torres 596, Rio Gallegos, SANTA CRUZ	PROSUS S.R.L.
20	974.439	BALI, Zulema	Elortondo 1925, Becarr, BUENOS AIRES	OROLHOS
21	643.439	PELUS, Armando Federico	Elortondo 1925, Becarr, BUENOS AIRES	TECHNOHOGAR S.R.L.
22	846.439	ETCHEVERRY, Mauricio F.	Pringles 4335, Caseros, BUENOS AIRES	ARTE PLAN S.R.L.
23	941.439	MELENDEZ, Marcelo Jesús	Milán 31, Concepción del Uruguay, ENTRE RIOS	AUROGUAY S.R.L. (EF)
24	738.439	BLANCO, Gerardo Gonzalo	Ferrán 243, CAPITAL FEDERAL	ORVYE S.A.
25	625.439	ALVAREZ, Claudia Rosa	Antibulbo de Villa 508 1º Piso, CAPITAL FEDERAL	VERTIN S.R.L.
26	758.439	MEDINA, Miguel Angel	14 Y 55, Mercedes, BUENOS AIRES	AURO-ALFA S.R.L. (EF)
27	925.439	GARCIA, Christian	Maipú 653, Lincoln, BUENOS AIRES	AURO-ALFA S.R.L. (EF)
28	974.439	VALDEZ, María Mercedes	San Carlos sin Villa Quintana, TUCUMAN	AURO-TUCUMAN S.R.L.
29	734.439	BAGMATO, Sara Isabel	Goleta 174 6831, CAPITAL FEDERAL	SALIMENO S.R.L.
30	944.439	FLORES, Simón	Pueyrredón 41, Machaga, CHACO	NEUVO HOGAR S.R.L.

JUNTOS POR EL PLAN AURORA-GRUNDIG

Farina Plan SA es una Agencia Cinsa que está junto a Aurora-Grundig desde la misma fundación del plan de ahorro, en 1983. Sus titulares son Luis Farina y Nelly Valinotti de Farina, matrimonio en el que se combina la visión comercial de Luis con el empuje de Nelly, con óptimos resultados. Tienen ubicado su local en San Fernando, cabeza de partido de Buenos Aires con conexión a zonas densamente pobladas, con centros comerciales y fábricas de larga data.

Más de diez líneas de transporte y la proximidad del Ferrocarril Mitre Ramal Tigre rodean al local de Av. Constitución 18, la central de operaciones de Farina Plan.

Por si quedaran dudas, un importante cartel cruz la avenida anunciando la presencia de Farina y el plan líder; contribuyendo con la comunidad, el plan líder presenta al dorso de este pasacalle, realizado en lentejuelas de color, un mensaje de bien público contra la drogadicción.

Nelly Valinotti dice que "quienes conocemos el plan de ahorro desde sus inicios, hemos de destacar que cada período tiene sus particularidades; en una economía tan cambiante como la nuestra, se gana en la medida en que uno logra rápida adecuación a la nueva situación. Y con Aurora-Grundig esto siempre ha sido posible porque —aun tratándose de una estructura que cubre todo el país— tiene la agilidad y la iniciativa apropiadas a cada circunstancia. Por eso, hoy, que la estabilidad económica ha demostrado ser la mejor situación por todos queched, nuestro trabajo tiene más valor y mejor rendimiento. También vemos que en es-

ta situación captamos un amplio grupo social: por un lado, quienes necesitan el confort Aurora-Grundig —ya sea el lavarropas, la heladera, la cocina e inclusive el primer TV color—, que gracias a la estabilidad pueden tomar el compromiso de antemano pues conocen cuánto tienen que pagar mensualmente, sin sobresaltos; por otro lado tenemos a quienes buscan reponer o ensanchar sus pertenencias: por ejemplo, hogares en los que ya hay un videograbador y ahora se busca el segundo equipo de video; o donde hay un viejo lavarropas y ahora se desea tener el Lavaurora, este grupo social prefiere la alternativa del plan de ahorro, por la comodidad del sistema y la entrega segura, antes que entrar en la vorágine del importado sin garantía".

"Es cierto esto —interviene Luis Farina—, pues en el caso de Aurora-Grundig, como bien puede verse en el anuncio de televisión, el Servicio Técnico Servigrande es la mejor atención posventa para el usuario, como lo merece todo cliente; y esto no puede ofrecerlo ningún 'pirulo' de esos que vienen de Iquique o Miami."

Farina Plan basa su acción en una fuerte implantación de un equipo: pilotado por los Farina, y con un Supervisor y dos Coordinadores, un equipo de más de veinte vendedores lleva adelante la propuesta del plan líder en el norte del Gran Buenos Aires, accediendo a barrios y centros populares, donde humildes familias encuentran el modo de llegar a los mejores electrodomésticos de plaza y también centran la venta en zonas de San Isidro, Boulogne y otras, donde la existencia de quintas

y contríos presenta otro poder adquisitivo en donde puede ser común la suscripción de un plan para tener el Sistema de Recepción Satelital AURUSAT.

Nelly Farina comenta que el equipo de vendedores recibe un buen adiestramiento, no sólo en la venta del plan de ahorro, sino también en lo que se refiere a cada producto de la línea de artículos: que conozcan lo que están vendiendo, pues ése es el mejor modo de estar convencidos de que están vendiendo calidad; si uno no tiene convicción no puede salir a vender, dice Nelly.

Luis Farina nos habla de los artículos que más salida tienen en este momento por plan de ahorro: "El Lavaurora, como siempre, tiene una gran demanda por parte del público que no quiere a las viejas marcas por el alto factor de fallas, pero tampoco quiere exponerse a las nuevas marcas importadas en las que no hay seguridad de una buena cobertura técnica; también tenemos muchísimo éxito con los televisores Grundig 5ª Generación frente a una plaza en la que la competencia está por debajo en tecnología y calidad; los equipos de video —grabadores y reproductores— son también muy solicitados por el suscriptor Aurora-Grundig, lo mismo que las heladeras Aurora Grant de dos y tres fríos".

La popularidad de Farina Plan en San Fernando data de casi diez años de trabajo ininterrumpido, respaldados por la publicidad del plan líder, pero también por iniciativas propias, como es el hecho de repartir en los encuentros futbolísticos de la "B" volantes con información sobre el



El matrimonio Farina, titulares de Farina Plan. Farina Plan da la bienvenida a San Fernando, a través de un vistoso cruzacalle.

plan y apoyando a Tigre en su campaña por el ascenso. Cuenta Nelly V. de Farina: "Al día siguiente de un partido de Tigre, en el que se entregaron volantes de promoción, tuvimos en el local un montón de personas preguntando por los productos y el plan. Eso también me recuerda el momento en que el plan lanzó la Caravana Cinsa-Sevel de los premios productivos; la Caravana hizo promoción en San Fernando, tomando como base nuestro local y esto tuvo muchísima repercusión. Entre nuestro caudal de suscriptores nos ha tocado en suerte que varios de ellos recibieron premios en el concurso 'USTED CUMPLIR, USTED GANAR': un Lavaurora, un videogra-

bador y un calefactor Aurora a gas y en cualquier momento premiamos con un vehículo Sevel a alguien".

Finaliza Luis Farina aseverando que el plan líder no tiene competencia: "Podrán argumentar muchas cosas para tentar al público: 'Que no se necesita garante, que si se retira le devuelven el dinero en 30 días...', pero la competencia no tiene lo que tenemos nosotros: casi diez años de trayectoria transparente, con los mejores artículos de plaza, con respaldo de una administradora como Cinsa y la mejor garantía para el usuario, para quien la atención no concluye cuando se suscribe, sino que siempre tenemos para con él una excelente atención posventa".

FR8013069	FR8019427	FR8025709	FR8029938	FR8034202	FR8037370	FR8041209	FR8045701	FR8049509	FR8053901	FR8057901	FR8061901	FR8065901	FR8069901	FR8073901	FR8077901	FR8081901	FR8085901	FR8089901	FR8093901	FR8097901	FR8101901	FR8105901	FR8109901	FR8113901	FR8117901	FR8121901	FR8125901	FR8129901	FR8133901	FR8137901	FR8141901	FR8145901	FR8149901	FR8153901	FR8157901	FR8161901	FR8165901	FR8169901	FR8173901	FR8177901	FR8181901	FR8185901	FR8189901	FR8193901	FR8197901	FR8201901	FR8205901	FR8209901	FR8213901	FR8217901	FR8221901	FR8225901	FR8229901	FR8233901	FR8237901	FR8241901	FR8245901	FR8249901	FR8253901	FR8257901	FR8261901	FR8265901	FR8269901	FR8273901	FR8277901	FR8281901	FR8285901	FR8289901	FR8293901	FR8297901	FR8301901	FR8305901	FR8309901	FR8313901	FR8317901	FR8321901	FR8325901	FR8329901	FR8333901	FR8337901	FR8341901	FR8345901	FR8349901	FR8353901	FR8357901	FR8361901	FR8365901	FR8369901	FR8373901	FR8377901	FR8381901	FR8385901	FR8389901	FR8393901	FR8397901	FR8401901	FR8405901	FR8409901	FR8413901	FR8417901	FR8421901	FR8425901	FR8429901	FR8433901	FR8437901	FR8441901	FR8445901	FR8449901	FR8453901	FR8457901	FR8461901	FR8465901	FR8469901	FR8473901	FR8477901	FR8481901	FR8485901	FR8489901	FR8493901	FR8497901	FR8501901	FR8505901	FR8509901	FR8513901	FR8517901	FR8521901	FR8525901	FR8529901	FR8533901	FR8537901	FR8541901	FR8545901	FR8549901	FR8553901	FR8557901	FR8561901	FR8565901	FR8569901	FR8573901	FR8577901	FR8581901	FR8585901	FR8589901	FR8593901	FR8597901	FR8601901	FR8605901	FR8609901	FR8613901	FR8617901	FR8621901	FR8625901	FR8629901	FR8633901	FR8637901	FR8641901	FR8645901	FR8649901	FR8653901	FR8657901	FR8661901	FR8665901	FR8669901	FR8673901	FR8677901	FR8681901	FR8685901	FR8689901	FR8693901	FR8697901	FR8701901	FR8705901	FR8709901	FR8713901	FR8717901	FR8721901	FR8725901	FR8729901	FR8733901	FR8737901	FR8741901	FR8745901	FR8749901	FR8753901	FR8757901	FR8761901	FR8765901	FR8769901	FR8773901	FR8777901	FR8781901	FR8785901	FR8789901	FR8793901	FR8797901	FR8801901	FR8805901	FR8809901	FR8813901	FR8817901	FR8821901	FR8825901	FR8829901	FR8833901	FR8837901	FR8841901	FR8845901	FR8849901	FR8853901	FR8857901	FR8861901	FR8865901	FR8869901	FR8873901	FR8877901	FR8881901	FR8885901	FR8889901	FR8893901	FR8897901	FR8901901	FR8905901	FR8909901	FR8913901	FR8917901	FR8921901	FR8925901	FR8929901	FR8933901	FR8937901	FR8941901	FR8945901	FR8949901	FR8953901	FR8957901	FR8961901	FR8965901	FR8969901	FR8973901	FR8977901	FR8981901	FR8985901	FR8989901	FR8993901	FR8997901	FR9001901	FR9005901	FR9009901	FR9013901	FR9017901	FR9021901	FR9025901	FR9029901	FR9033901	FR9037901	FR9041901	FR9045901	FR9049901	FR9053901	FR9057901	FR9061901	FR9065901	FR9069901	FR9073901	FR9077901	FR9081901	FR9085901	FR9089901	FR9093901	FR9097901	FR9101901	FR9105901	FR9109901	FR9113901	FR9117901	FR9121901	FR9125901	FR9129901	FR9133901	FR9137901	FR9141901	FR9145901	FR9149901	FR9153901	FR9157901	FR9161901	FR9165901	FR9169901	FR9173901	FR9177901	FR9181901	FR9185901	FR9189901	FR9193901	FR9197901	FR9201901	FR9205901	FR9209901	FR9213901	FR9217901	FR9221901	FR9225901	FR9229901	FR9233901	FR9237901	FR9241901	FR9245901	FR9249901	FR9253901	FR9257901	FR9261901	FR9265901	FR9269901	FR9273901	FR9277901	FR9281901	FR9285901	FR9289901	FR9293901	FR9297901	FR9301901	FR9305901	FR9309901	FR9313901	FR9317901	FR9321901	FR9325901	FR9329901	FR9333901	FR9337901	FR9341901	FR9345901	FR9349901	FR9353901	FR9357901	FR9361901	FR9365901	FR9369901	FR9373901	FR9377901	FR9381901	FR9385901	FR9389901	FR9393901	FR9397901	FR9401901	FR9405901	FR9409901	FR9413901	FR9417901	FR9421901	FR9425901	FR9429901	FR9433901	FR9437901	FR9441901	FR9445901	FR9449901	FR9453901	FR9457901	FR9461901	FR9465901	FR9469901	FR9473901	FR9477901	FR9481901	FR9485901	FR9489901	FR9493901	FR9497901	FR9501901	FR9505901	FR9509901	FR9513901	FR9517901	FR9521901	FR9525901	FR9529901	FR9533901	FR9537901	FR9541901	FR9545901	FR9549901	FR9553901	FR9557901	FR9561901	FR9565901	FR9569901	FR9573901	FR9577901	FR9581901	FR9585901	FR9589901	FR9593901	FR9597901	FR9601901	FR9605901	FR9609901	FR9613901	FR9617901	FR9621901	FR9625901	FR9629901	FR9633901	FR9637901	FR9641901	FR9645901	FR9649901	FR9653901	FR9657901	FR9661901	FR9665901	FR9669901	FR9673901	FR9677901	FR9681901	FR9685901	FR9689901	FR9693901	FR9697901	FR9701901	FR9705901	FR9709901	FR9713901	FR9717901	FR9721901	FR9725901	FR9729901	FR9733901	FR9737901	FR9741901	FR9745901	FR9749901	FR9753901	FR9757901	FR9761901	FR9765901	FR9769901	FR9773901	FR9777901	FR9781901	FR9785901	FR9789901	FR9793901	FR9797901	FR9801901	FR9805901	FR9809901	FR9813901	FR9817901	FR9821901	FR9825901	FR9829901	FR9833901	FR9837901	FR9841901	FR9845901	FR9849901	FR9853901	FR9857901	FR9861901	FR9865901	FR9869901	FR9873901	FR9877901	FR9881901	FR9885901	FR9889901	FR9893901	FR9897901	FR9901901	FR9905901	FR9909901	FR9913901	FR9917901	FR9921901	FR9925901	FR9929901	FR9933901	FR9937901	FR9941901	FR9945901	FR9949901	FR9953901	FR9957901	FR9961901	FR9965901	FR9969901	FR9973901	FR9977901	FR9981901	FR9985901	FR9989901	FR9993901	FR9997901	FR10001901	FR10005901	FR10009901	FR10013901	FR10017901	FR10021901	FR10025901	FR10029901	FR10033901	FR10037901	FR10041901	FR10045901	FR10049901	FR10053901	FR10057901	FR10061901	FR10065901	FR10069901	FR10073901	FR10077901	FR10081901	FR10085901	FR10089901	FR10093901	FR10097901	FR10101901	FR10105901	FR10109901	FR10113901	FR10117901	FR10121901	FR10125901	FR10129901	FR10133901	FR10137901	FR10141901	FR10145901	FR10149901	FR10153901	FR10157901	FR10161901	FR10165901	FR10169901	FR10173901	FR10177901	FR10181901	FR10185901	FR10189901	FR10193901	FR10197901	FR10201901	FR10205901	FR10209901	FR10213901	FR10217901	FR10221901	FR10225901	FR10229901	FR10233901	FR10237901	FR10241901	FR10245901	FR10249901	FR10253901	FR10257901	FR10261901	FR10265901	FR10269901	FR10273901	FR10277901	FR10281901	FR10285901	FR10289901	FR10293901	FR10297901	FR10301901	FR10305901	FR10309901	FR10313901	FR10317901	FR10321901	FR10325901	FR10329901	FR10333901	FR10337901	FR10341901	FR10345901	FR10349901	FR10353901	FR10357901	FR10361901	FR10365901	FR10369901	FR10373901	FR10377901	FR10381901	FR10385901	FR10389901	FR10393901	FR10397901	FR10401901	FR10405901	FR10409901	FR10413901	FR10417901	FR10421901	FR10425901	FR10429901	FR10433901	FR10437901	FR10441901	FR10445901	FR10449901	FR10453901	FR10457901	FR10461901	FR10465901	FR10469901	FR10473901	FR10477901	FR10481901	FR10485901	FR10489901	FR10493901	FR10497901	FR10501901	FR10505901	FR10509901	FR10513901	FR10517901	FR10521901	FR10525901	FR10529901	FR10533901	FR10537901	FR10541901	FR10545901	FR10549901	FR10553901	FR10557901	FR10561901	FR10565901	FR10569901	FR10573901	FR10577901	FR10581901	FR10585901	FR10589901	FR10593901	FR10597901	FR10601901	FR10605901	FR10609901	FR10613901	FR10617901	FR10621901	FR10625901	FR10629901	FR10633901	FR10637901	FR10641901	FR10645901	FR10649901	FR10653901	FR10657901	FR10661901	FR10665901	FR10669901	FR10673901	FR10677901	FR10681901	FR10685901	FR10689901	FR10693901	FR10697901	FR10701901	FR10705901	FR10709901	FR10713901	FR10717901	FR10721901	FR10725901	FR10729901	FR10733901	FR10737901	FR10741901	FR10745901	FR10749901	FR10753901	FR10757901	FR10761901	FR10765901	FR10769901	FR10773901	FR10777901	FR10781901	FR10785901	FR10789901	FR10793901	FR10797901	FR10801901	FR10805901	FR10809901	FR10813901	FR10817901	FR10821901	FR10825901	FR10829901	FR10833901	FR10837901	FR10841901	FR10845901	FR10849901	FR10853901	FR10857901	FR10861901	FR10865901	FR10869901	FR10873901	FR10877901	FR10881901	FR10885901	FR10889901	FR10893901	FR10897901	FR10901901	FR10905901	FR10909901	FR10913901	FR10917901	FR10921901	FR10925901	FR10929901	FR10933901	FR10937901	FR10941901	FR10945901	FR10949901	FR10953901	FR10957901	FR10961901	FR10965901	FR10969901	FR10973901	FR10977901	FR10981901	FR10985901	FR10989901	FR10993901	FR10997901	FR11001901	FR11005901	FR11009901	FR11013901	FR11017901	FR11021901	FR11025901	FR11029901	FR11033901	FR11037901	FR11041901	FR11045901	FR11049901	FR11053901	FR11057901	FR11061901	FR11065901	FR11069901	FR11073901	FR11077901	FR11081901	FR11085901	FR11089901	FR11093901	FR11097901	FR11101901	FR11105901	FR11109901	FR11113901	FR11117901	FR11121901	FR11125901	FR11129901	FR11133901	FR11137901	FR11141901	FR11145901	FR11149901	FR11153901	FR11157901	FR11161901	FR11165901	FR11169901	FR11173901	FR11177901	FR11181901	FR11185901	FR11189901	FR11193901	FR11197901	FR11201901	FR11205901	FR11209901	FR11213901	FR11217901	FR11221901	FR11225901	FR11229901	FR11233901	FR11237901	FR11241901	FR11245901	FR11249901	FR11253901	FR11257901	FR11261901	FR11265901	FR11269901	FR11273901	FR11277901	FR11281901	FR11285901	FR11289901	FR11293901	FR11297901	FR11301901	FR11305901	FR11309901	FR11313901	FR11317901	FR11321901	FR11325901	FR11329901	FR11333901	FR11337901	FR11341901	FR11345901	FR11349901	FR11353901	FR11357901	FR11361901	FR11365901	FR11369901	FR11373901	FR11377901	FR11381901	FR11385901	FR11389901	FR11393901	FR11397901	FR11401901	FR11405901	FR11409901	FR11413901	FR11417901	FR11421901	FR11425901	FR11429901	FR11433901	FR11437901	FR11441901	FR11445901	FR11449901	FR11453901	FR11457901	FR11461901	FR11465901	FR11469901	FR11473901	FR11477901	FR11481901	FR11485901	FR11489901	FR11493901	FR11497901	FR11501901	FR11505901	FR11509901	FR11513901	FR11517901	FR11521901	FR11525901	FR11529901	FR11533901	FR11537901	FR11541901	FR11545901	FR11549901	FR11553901	FR11557901	FR11561901	FR11565901	FR11569901	FR11573901	FR11577901	FR11581901	FR11585901	FR11589901	FR11593901	FR11597901	FR11601901	FR11605901	FR11609901	FR11613901	FR11617901	FR11621901	FR11625901	FR11629901	FR11633901	FR11637901	FR11641901	FR11645901	FR11649901	FR11653901	FR11657901	FR11661901	FR11665901	FR11669901	FR11673901	FR11677901	FR11681901	FR11685901	FR11689901	FR1169390
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	-----------

ADROGUE PLAN: DE BUENOS AIRES A ENTRE RÍOS

Jorge Britos es el titular de la Agencia Cinsa Adrogue Plan S.R.L. que está junto al plan Aurora-Grundig desde 1988. En el tradicional poblado de Adrogue, a veinte minutos de la Capital Federal, está el local de este Agente Cinsa, en el local 4 de la Galería Stella, ubicada en la calle Esteban Adrogue 1151; en este lugar funciona la central de Adrogue Plan S.R.L. con un amplio salón exposición donde en más de 50 m² el suscriptor puede apreciar la calidad y características de los productos Aurora-Grundig; allí funciona también la venta y administración, esta última asistida por un sistema computarizado, adecuado a las particularidades del ahorro previo. También en este local está el depósito desde donde se realizan las entregas de artículos adjudicados a los suscriptores.

Adrogue Plan tiene una sucursal en la localidad de San Francisco Solano, en la Av. 844 esquina con la calle 889, local 2, también con amplio salón exposición y ventas, más un depósito.

En la localidad de Alejandro Korn, próxima a Adrogue, funciona la Subagencia de Adrogue Plan, al frente de la cual están los señores Nelson Arnao y Durbal Sequeira; el local se encuentra en la calle Cora Lorenzini 40, local 5.

Con la próxima inauguración en Gualaquichú, ciudad de la provincia de Entre Ríos, Adrogue Plan pondrá un pie fuera de Buenos Aires, dando muestra cabal de una voluntad de expansión comercial.

Dice Britos: "El paso que daremos a fin de noviembre expandiéndonos a Entre Ríos es una nueva etapa en nuestra trayectoria comercial. La búsqueda de nuevos mercados para llevar nuestra propuesta del plan líder a más gente, se basa en la confianza que nos merece la situación de

estabilidad económica, a la que todos apostamos. Visitando el lugar con Luis Quaglia, quien en este momento es Supervisor de Ventas y se establecerá en Gualaquichú, al ver tantas antenas parabólicas nos dijimos "¡ya tenemos un producto seguro para ofrecer a los entrerrianos!". Puede que por la lejanía no se capte bien la TV local, pero también la proximidad con la "pisada" del satélite brasileño es una buena razón para ofrecer el Sistema de Recepción Satelital AUROSAT".

La gente que acompaña a Britos en su empresa, toma a su cargo diversas responsabilidades: su hermano, Luis Britos, está al frente de la Administración de Adrogue Plan; Ricardo Betge tiene a su cargo Cobranzas, ocupándose especialmente de que los suscriptores no se atrasen en el pago de sus cuotas a raíz de las demoras en el envío por correo; Betge lleva un metódico control de los suscriptores y sus fechas de vencimiento de cuota, emitiendo duplicados en caso de que sea inminente un vencimiento y que el suscriptor no haya recibido por correo su talón de pago. Eduardo Faro, junto a Quaglia, es Supervisor de Equipos de Ventas y contribuye también en la orientación del trabajo del equipo de encuestadoras, un grupo que es la delantera de ventas, allanando el camino sobre el cual el vendedor luego avanza seguro.

Britos dice que "por otro lado, los planes hasta 50 meses han reputado en cantidad de suscripciones desde que las cuotas se mantienen estables; nos interesa que el suscriptor tome compromisos que sabe que podrá cumplir, pues de nada sirve batir un record de ventas... un mes y que luego 'se caigan' las suscripciones en la segunda o tercera cuota. Para el plan líder, el liderazgo no sólo es en



De izquierda a derecha: Jorge Britos, Luis Britos, Ricardo Betge, Eduardo Faro y Luis Quaglia.

la cantidad de suscriptores sino también en la calidad. El perfil de nuestro suscriptor es muy variado: gente que es empleada en pequeñas y medianas empresas, gerentes de grandes corporaciones, profesionales y dueños de comercios, etc., un verdadero mosaico de clases sociales que encuentran en el plan de ahorro el instrumento para acceder al confort Aurora-Grundig".

Britos señala que últimamente encuentra gran demanda para ciertos artículos: por ejemplo Lavaurora es uno de los productos más solicitados por los suscriptores, quienes ya en la tercera cuota tratan de licitar para conseguir la adjudicación; también se ha notado un gran éxito con el Centro Musical Grundig CC-730, un equipo que compete con decenas de marcas vendidas en comercios, muchas de las cuales se ofrecen a precios mayores de lo equivalente al valor del CC-730, aunque no tienen la calidad, ni el prestigio, ni la garantía de un producto Aurora-Grundig; otro artículo para el que se manifiesta una alta demanda es el TV Grundig 5ª Generación. Al respecto comenta Britos: "Con la línea de TV Grundig de 5ª Generación, vemos un fenómeno muy particular: quien ya tuvo TV color y se ha encontrado con problemas para captar canales de cable, ya no quiere saber nada con otras marcas, con un 5ª Generación ya le vienen cargados en memoria todos los canales de cable, los que están y los que en un futuro vengán; aparte, en un TV 5ª Generación, con funciones y programación en pantalla, uno está a tono con los últimos

adelantos de Alemania en materia de TV. Y quien nunca haya tenido TV color, trata de llegar al Grundig porque sabe que dando el salto, automáticamente se incorpora a la actualidad en tecnología, con las facilidades que le brinda sólo el plan de ahorro líder en la Argentina".

Los vendedores de Adrogue Plan, que recorren mucho la zona sur del Gran Buenos Aires, le hacen saber a sus Supervisores —Quaglia y Faro— que la gente pregunta mucho por los productos del plan de ahorro; también hay gran resonancia con Servigrande, el servicio técnico del Grupo Aurora sobre el cual se muestra un anuncio en televisión. Otro gran comentario que llega es referido al concurso "USTED CUMPLIR, USTED GANAR". Dice Quaglia al respecto: "Al principio, la gente creía que todo era 'verso', que eran mentiras que se entregaban autos de premio, pero a cuatro años de concurso ininterrumpido, habiéndose entregado en toda la Argentina 89 vehículos Sevel y 450 electrodomésticos Aurora y Grundig, ya nadie duda de este concurso, de su seriedad y transparencia: esto no es rapadita ni chapita; esto es cumplimiento en fecha y suerte en el sorteo. Hace poco tuvimos en Solano al ganador de un Secarpagos Aurora y todos sabemos cómo se corre la voz, sobre todo en pequeñas poblaciones donde todos se conocen".

Adrogue Plan, en días más estará inaugurando su nuevo local de Gualaquichú y pronto será noticia nuevamente en este Suplemento Especial.

NOTICIAS

El plan es noticia

Nuevos agentes Cinsa, nuevos locales Aurora-Grundig, todas noticias que llegan desde distintos puntos del país y demuestran que el plan líder sigue a paso redoblado su acción comercial.

Las Flores

En la provincia de Buenos Aires, se inauguró una agencia Cinsa en la localidad de Las Flores: "Las Flores Grundig S.R.L.", ubicada en Hipólito Yrigoyen 558.

En Capital Federal

Una nueva agencia Cinsa se abre en Capital Federal. Se trata de "Ge-Be-Ce S.R.L.", ubicada en la Av. Rivadavia 7746, 1º piso.

En Garín

Siguiendo con su plan de expansión, López y Zapata nos informan que inauguran otro local más. López Hnos. Y Cia. también estará ahora en Boulevard Perón y Las Heras, de Garín.

En Corrientes

"Grundig Curuzú Cuatía S.R.L. (EF)" es la nueva Agencia Cinsa de esa localidad correntina, ubicada en Juan de Vera y Caaguazú.

En Misiones

Próximamente abre sus puertas en Jardín América, localidad misionera, "Grundig El Dorado", Agente Cinsa. El señor Medina estará al frente del local.

En Mar del Plata

AudioTvmar S.R.L. cambió la dirección de su local. Ahora se encuentra en la calle San Luis 2097 de Mar del Plata, provincia de Buenos Aires.

WM40143001	WM40143002	WM40143003	WM40143004	WM40143005	WM40143006	WM40143007	WM40143008	WM40143009	WM40143010	WM40143011	WM40143012	WM40143013	WM40143014	WM40143015	WM40143016	WM40143017	WM40143018	WM40143019	WM40143020	WM40143021	WM40143022	WM40143023	WM40143024	WM40143025	WM40143026	WM40143027	WM40143028	WM40143029	WM40143030	WM40143031	WM40143032	WM40143033	WM40143034	WM40143035	WM40143036	WM40143037	WM40143038	WM40143039	WM40143040	WM40143041	WM40143042	WM40143043	WM40143044	WM40143045	WM40143046	WM40143047	WM40143048	WM40143049	WM40143050	WM40143051	WM40143052	WM40143053	WM40143054	WM40143055	WM40143056	WM40143057	WM40143058	WM40143059	WM40143060	WM40143061	WM40143062	WM40143063	WM40143064	WM40143065	WM40143066	WM40143067	WM40143068	WM40143069	WM40143070	WM40143071	WM40143072	WM40143073	WM40143074	WM40143075	WM40143076	WM40143077	WM40143078	WM40143079	WM40143080	WM40143081	WM40143082	WM40143083	WM40143084	WM40143085	WM40143086	WM40143087	WM40143088	WM40143089	WM40143090	WM40143091	WM40143092	WM40143093	WM40143094	WM40143095	WM40143096	WM40143097	WM40143098	WM40143099	WM40143100	WM40143101	WM40143102	WM40143103	WM40143104	WM40143105	WM40143106	WM40143107	WM40143108	WM40143109	WM40143110	WM40143111	WM40143112	WM40143113	WM40143114	WM40143115	WM40143116	WM40143117	WM40143118	WM40143119	WM40143120	WM40143121	WM40143122	WM40143123	WM40143124	WM40143125	WM40143126	WM40143127	WM40143128	WM40143129	WM40143130	WM40143131	WM40143132	WM40143133	WM40143134	WM40143135	WM40143136	WM40143137	WM40143138	WM40143139	WM40143140	WM40143141	WM40143142	WM40143143	WM40143144	WM40143145	WM40143146	WM40143147	WM40143148	WM40143149	WM40143150	WM40143151	WM40143152	WM40143153	WM40143154	WM40143155	WM40143156	WM40143157	WM40143158	WM40143159	WM40143160	WM40143161	WM40143162	WM40143163	WM40143164	WM40143165	WM40143166	WM40143167	WM40143168	WM40143169	WM40143170	WM40143171	WM40143172	WM40143173	WM40143174	WM40143175	WM40143176	WM40143177	WM40143178	WM40143179	WM40143180	WM40143181	WM40143182	WM40143183	WM40143184	WM40143185	WM40143186	WM40143187	WM40143188	WM40143189	WM40143190	WM40143191	WM40143192	WM40143193	WM40143194	WM40143195	WM40143196	WM40143197	WM40143198	WM40143199	WM40143200	WM40143201	WM40143202	WM40143203	WM40143204	WM40143205	WM40143206	WM40143207	WM40143208	WM40143209	WM40143210	WM40143211	WM40143212	WM40143213	WM40143214	WM40143215	WM40143216	WM40143217	WM40143218	WM40143219	WM40143220	WM40143221	WM40143222	WM40143223	WM40143224	WM40143225	WM40143226	WM40143227	WM40143228	WM40143229	WM40143230	WM40143231	WM40143232	WM40143233	WM40143234	WM40143235	WM40143236	WM40143237	WM40143238	WM40143239	WM40143240	WM40143241	WM40143242	WM40143243	WM40143244	WM40143245	WM40143246	WM40143247	WM40143248	WM40143249	WM40143250	WM40143251	WM40143252	WM40143253	WM40143254	WM40143255	WM40143256	WM40143257	WM40143258	WM40143259	WM40143260	WM40143261	WM40143262	WM40143263	WM40143264	WM40143265	WM40143266	WM40143267	WM40143268	WM40143269	WM40143270	WM40143271	WM40143272	WM40143273	WM40143274	WM40143275	WM40143276	WM40143277	WM40143278	WM40143279	WM40143280	WM40143281	WM40143282	WM40143283	WM40143284	WM40143285	WM40143286	WM40143287	WM40143288	WM40143289	WM40143290	WM40143291	WM40143292	WM40143293	WM40143294	WM40143295	WM40143296	WM40143297	WM40143298	WM40143299	WM40143300	WM40143301	WM40143302	WM40143303	WM40143304	WM40143305	WM40143306	WM40143307	WM40143308	WM40143309	WM40143310	WM40143311	WM40143312	WM40143313	WM40143314	WM40143315	WM40143316	WM40143317	WM40143318	WM40143319	WM40143320	WM40143321	WM40143322	WM40143323	WM40143324	WM40143325	WM40143326	WM40143327	WM40143328	WM40143329	WM40143330	WM40143331	WM40143332	WM40143333	WM40143334	WM40143335	WM40143336	WM40143337	WM40143338	WM40143339	WM40143340	WM40143341	WM40143342	WM40143343	WM40143344	WM40143345	WM40143346	WM40143347	WM40143348	WM40143349	WM40143350	WM40143351	WM40143352	WM40143353	WM40143354	WM40143355	WM40143356	WM40143357	WM40143358	WM40143359	WM40143360	WM40143361	WM40143362	WM40143363	WM40143364	WM40143365	WM40143366	WM40143367	WM40143368	WM40143369	WM40143370	WM40143371	WM40143372	WM40143373	WM40143374	WM40143375	WM40143376	WM40143377	WM40143378	WM40143379	WM40143380	WM40143381	WM40143382	WM40143383	WM40143384	WM40143385	WM40143386	WM40143387	WM40143388	WM40143389	WM40143390	WM40143391	WM40143392	WM40143393	WM40143394	WM40143395	WM40143396	WM40143397	WM40143398	WM40143399	WM40143400	WM40143401	WM40143402	WM40143403	WM40143404	WM40143405	WM40143406	WM40143407	WM40143408	WM40143409	WM40143410	WM40143411	WM40143412	WM40143413	WM40143414	WM40143415	WM40143416	WM40143417	WM40143418	WM40143419	WM40143420	WM40143421	WM40143422	WM40143423	WM40143424	WM40143425	WM40143426	WM40143427	WM40143428	WM40143429	WM40143430	WM40143431	WM40143432	WM40143433	WM40143434	WM40143435	WM40143436	WM40143437	WM40143438	WM40143439	WM40143440	WM40143441	WM40143442	WM40143443	WM40143444	WM40143445	WM40143446	WM40143447	WM40143448	WM40143449	WM40143450	WM40143451	WM40143452	WM40143453	WM40143454	WM40143455	WM40143456	WM40143457	WM40143458	WM40143459	WM40143460	WM40143461	WM40143462	WM40143463	WM40143464	WM40143465	WM40143466	WM40143467	WM40143468	WM40143469	WM40143470	WM40143471	WM40143472	WM40143473	WM40143474	WM40143475	WM40143476	WM40143477	WM40143478	WM40143479	WM40143480	WM40143481	WM40143482	WM40143483	WM40143484	WM40143485	WM40143486	WM40143487	WM40143488	WM40143489	WM40143490	WM40143491	WM40143492	WM40143493	WM40143494	WM40143495	WM40143496	WM40143497	WM40143498	WM40143499	WM40143500	WM40143501	WM40143502	WM40143503	WM40143504	WM40143505	WM40143506	WM40143507	WM40143508	WM40143509	WM40143510	WM40143511	WM40143512	WM40143513	WM40143514	WM40143515	WM40143516	WM40143517	WM40143518	WM40143519	WM40143520	WM40143521	WM40143522	WM40143523	WM40143524	WM40143525	WM40143526	WM40143527	WM40143528	WM40143529	WM40143530	WM40143531	WM40143532	WM40143533	WM40143534	WM40143535	WM40143536	WM40143537	WM40143538	WM40143539	WM40143540	WM40143541	WM40143542	WM40143543	WM40143544	WM40143545	WM40143546	WM40143547	WM40143548	WM40143549	WM40143550	WM40143551	WM40143552	WM40143553	WM40143554	WM40143555	WM40143556	WM40143557	WM40143558	WM40143559	WM40143560	WM40143561	WM40143562	WM40143563	WM40143564	WM40143565	WM40143566	WM40143567	WM40143568	WM40143569	WM40143570	WM40143571	WM40143572	WM40143573	WM40143574	WM40143575	WM40143576	WM40143577	WM40143578	WM40143579	WM40143580	WM40143581	WM40143582	WM40143583	WM40143584	WM40143585	WM40143586	WM40143587	WM40143588	WM40143589	WM40143590	WM40143591	WM40143592	WM40143593	WM40143594	WM40143595	WM40143596	WM40143597	WM40143598	WM40143599	WM40143600	WM40143601	WM40143602	WM40143603	WM40143604	WM40143605	WM40143606	WM40143607	WM40143608	WM40143609	WM40143610	WM40143611	WM40143612	WM40143613	WM40143614	WM40143615	WM40143616	WM40143617	WM40143618	WM40143619	WM40143620	WM40143621	WM40143622	WM40143623	WM40143624	WM40143625	WM40143626	WM40143627	WM40143628	WM40143629	WM40143630	WM40143631	WM40143632	WM40143633	WM40143634	WM40143635	WM40143636	WM40143637	WM40143638	WM40143639	WM40143640	WM40143641	WM40143642	WM40143643	WM40143644	WM40143645	WM40143646	WM40143647	WM40143648	WM40143649	WM40143650	WM40143651	WM40143652	WM40143653	WM40143654	WM40143655	WM40143656	WM40143657	WM40143658	WM40143659	WM40143660	WM40143661	
------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	--

Hablan quienes ya tienen un TV Grundig 5ª Generación, en sus hogares

TV GRUNDIG VISTO POR SUS DUEÑOS

Rodolfo de Sarandí. Sarandí queda a unas cuadras del centro de Avellaneda, provincia de Buenos Aires. De acuerdo con los registros de CINSA, administradora del plan líder, pudimos llegar hasta Rodolfo, quien accedió a hacernos este comentario: "Me suscribí en agosto del '90 y licité en la cuarta cuota; hice los trámites de adjudicación y desde abril del '91 tenemos el TV de 20" en casa. No puedo destacar algo en particular, porque todo es resaltable. Por ejemplo, por casa a veces hay cortes de luz y cuando vuelve, viene con todo; en una oportunidad habíamos dejado varias cosas enchufadas que luego, al venir más voltaje que 220 —como fue el caso de la computadora de mi hijo— se 'quemaron'; en cambio el TV Grundig, tiene un control automático de voltaje de 90 a 240V, con lo cual estaba protegido. De la imagen lo que puedo decir es que es perfecta, que brillo, contraste, etc, todo es regulable por control y que en la pantalla aparece la indicación para graduar la intensidad; después se toca el botón de memoria y listo, queda 'archivado'. Aparte es bárbaro prender un aparato nuevo y encontrar que ya

está todo programado desde fábrica; todos los canales, ya memorizados, inclusive los de cable, que aunque nosotros no tenemos, el día en que pase por nuestro domicilio un servicio de cable no tendremos que hacer ninguna adaptación especial, porque el 5ª Generación ya viene preparado para CATV."

Sara de Almagro. Sara vive en un edificio de la calle Medrano, en plena Capital Federal y tiene su TV Grundig hace dos meses. Ella nos dice: "¡No sabía por dónde empezar, con tantos botoncitos que tiene el control remoto! Pero, ¿vivo cómo son los adolescentes?, mi hijo encendió el TV y ahí estaba todo 'a prueba de Saras', como me dice él. Ahora, después de dos meses que lo uso, hasta aprendí a programar el temporizador de apagado y a la noche cuando mi chico vuelve de la facultad, no me tiene que apagar el TV cuando con mi marido nos quedamos dormidos. Aparte, mi marido trabaja en capacitación de personal y usa muchos videos canadienses, japoneses y brasileños, que están en otras normas; antes los veíamos en blanco y negro o a veces ni se podían ver; ¡ahora los vemos en color auto-

máticamente! Como yo atiendo un comercio después de comer, a mi hijo más chico —que se queda solo por la tarde— las primeras veces le ponía un mensaje en pantalla y cuando él prendía el TV le aparecía la leyenda 'Hacé deberes'; ahora me dice: 'Hice deberes y después miré tele de que hace tanto que está en la Argentina, sólo el inglés es su vínculo con el mundo; por eso, el TV blemas con el cumplimiento en fecha, pero si no fuera así, tendríamos en pantalla un cartel recordatorio: 'Pagar cuota'', dice Sara. Nos comenta también que en el comedor diario tiene otro TV "uno que nos trajimos en el '80", y que "cuando nos abonamos a la TV por cable, tuvimos que convertirle el circuito porque no 'pescaba' ningún canal; al final pagamos como doscientos dólares y así y todo no se pueden ver todos los canales. En cambio, con el Grundig, lo sacamos de la caja, lo prendimos y allí estaban todos los canales de cable ya programados".

July de Béccar. Béccar es un tranquilo barrio residencial ubicado a quince minutos de Capital Federal, en la zona norte costera de Buenos



Aires. July pertenece a una familia inglesa residente en la Argentina desde hace cincuenta años, aunque ella nació en Londres y cursó estudios también allá. Hoy es profesora de literatura y lengua en un importante instituto privado de Olivos. July tiene su TV Grundig 5ª Generación desde mayo de este año y nos dice: "Yo hablo y escribo correctamente el castellano, pero para mamá, a pesar de que hace tanto que está en la Argentina, sólo el inglés es su vínculo con el mundo; por eso, el TV Grundig lo tenemos siempre con las instrucciones por pantalla —On Screen Display— en inglés. Mamá pasa muchas horas viendo TV, generalmente películas que alquila y con una sonrisa de satisfacción frente a la pantalla me dice 'I love him', que en inglés se utiliza para decir que se ama a un hombre, en lugar del 'love it' que se utiliza para objetos. A la hora de la CNN, a ella nadie la saca de su Grundig. Estaba muy enchin-

chada porque durante la guerra del Golfo no podía ver cable en el otro TV; ahora con el Grundig ya me lo veo venir; dentro de un tiempo va a empezar con que compremos la antena parabólica, porque no quiere dejar de captar las emisiones inglesas satelitales."

July hace una referencia al manual de instrucciones: "Cuando traje el TV a casa, antes de encenderlo leí atentamente el manual de instrucciones para no cometer ningún error y algo que al principio asusta por el despliegue tecnológico, cuando fui operando el control remoto, me pareció tan simple; nosotros tenemos también la video Grundig, que presenta un menú de instrucciones en pantalla, como las computadoras y todo este método simplifica las cosas para el usuario. Aparte, si alguien tiene dudas, con ese service que muestran en televisión, en el anuncio de Servigrande, creo que queda todo dicho: es la Argentina del año verde".

Un jefe indio a toda pluma

por Bernardo Torre

